यत्तवन्यः । व्यवहारांस्तनी दृष्ट्वा स्नाता भुक्तीत कामत हति । तदनन्तरकालकर्तव्यमाह मनुः । भुक्तवान्विहरेचेव स्त्रीभिरन्तः पुरे सहिति ॥

Translate: 'Thy power and that of the sun appear to us to do similar work—thine driving away the criminal tendencies of these thy subjects beyond the confines of the kingdom as that of the sun drives away the darkness in which the people are beyond the limits of the world. This lord of splendors, (the sun), stands, a moment in the middle of the sky, and thou too followest thy own will, at the sixth division of the day.'

- P. 27. 11. 3-4.—Construe: मकरकेतो: अवन्ध्यपातेन वाणेन कृतमार्ग [यत्] में हृदंग [तत्] सा सुरलोकसुन्दरी आ दर्शनात् प्रावेष्टा [अस्ति] ||—आ दर्शनात् 'ever since I saw her.'—कृतमार्गम् = विद्धम् 'in which a breach was made, [as if for her to enter], by the unmissing shaft of the Makara-bannered [Cupid].'
- P. 27. 1. 5.—तबस्सिणी कासिराभड़त्ती, 'the poor daughter of the King of Kâs't.' See Málavikágnimitra p. 67 1. 2 and our note ad. loc.
- P. 27. l. 6.—रहस्यनिक्षेप:, 'the secret entrusted to you.' Lite-rally, 'the deposit of the secret.'
- P. 28. 11. 7-8.—पञ्चविहस्स. Conf. Kâṭavema: "अभ्यवहारस्य पञ्च-विभन्नं भन्यभोहयन्त्रेद्य पञ्च-विभन्नं भन्यभोहयन्त्रेद्य विभन्नं भन्यभोहयन्त्रेद्य विभन्नं भन्यभोहयन्त्रेद्य विभन्नं स्था like bread. 2 Things to be eaten without chewing (भोहय), such as rice. 3 Things to be licked (लेख) like thin liquid condiments such as what are called एयनी in Marâthi. 4 Things to be sucked (चेड्य) such as mango-pickles. 5 Things to be drank (पेय) such as milk.—विणोदेदं infinitive used passively, 'to be driven away,' 'to be removed.' Conf. Ranganâtha: द्यावयं अमासादि।भराषे क्षुत्यानेहन्तुमिनि महाभाष्यकारप्रयोगादुत्कण्डा विनोदियनुं द्यावयमिनि सामु.
- P. 29. 11. 1-2.—दुर्लभप्रार्थन: = दुर्लभं प्रार्थनं प्रार्थितं कामः यस्य सः 'desiring an object difficult to obtain.' भारमा 'my self.' Mark that the root निनोदय is used in the sense of to divert, to entertain, to